Yr Afon—
S4/C
21/00
29 Medi
September
Cyfres newydd drawiadol. Chwe siwrne yn olrhain harddwch a grym prif afonydd y byd.
Epic journeys of discovery. A major new series exploring the beauty and brutality of the world's major rivers.

Afon Mississippi yw'r bedwaredd afon hiraf yn y byd ac mae'n llifo 2,340 o filltiroedd trwy ddeg o daleithiau America.

Cerys Matthews sy'n dilyn yr afon o ffin Illinois i lawr at y delta enwog yn Louisiana. Dyma ardaloedd y blues, jazz, rock 'n roll a gospel, ond nid miwsig a melodi yw'r unig bethau sy'n mynd â bryd Cerys wrth iddi grwydro un o lwybrau masnachol prysuraf y byd.

The Mississippi River is the fourth longest river in the world running 2,340 miles through ten states of America.

Singer-songwriter Cerys Matthews follows its path from the Illinois border down to the river's famous delta in Louisiana. This is the home of the blues, jazz, rock 'n roll and gospel, but it's not just the music and melody that inspire Cerys on her journey along one of the world's busiest commercial routes.

CERYS AC
AFON MISSISSIPPI
21/00
29 Medi September

Ail ddarllediad Repeated
19/30 5 Hydref October

Mississippi—

Mae Ifor ap Glyn yn dilyn cylch bywyd y Ganga, gan ddechrau yn Gangotri yn yr Himalaya, 11 milltir o'r tarddle, a gorffen yn Varanasi, dinas sancteiddia'r India.

Ar ei daith mae'n profi tlodi a chardota ar raddfa na welodd erioed o'r blaen—wrth gael blas ar fywyd ysbrydol yr Hindw sydd ynghlwm wrth Afon Ganga.

Presenter and poet Ifor ap Glyn follows the life cycle of the Ganges, starting in Gangotri in the Himalayas, 11 miles from the source, finishing in Varanasi, India's most sacred city.

Ifor witnesses first hand dire poverty and hardship whilst experiencing the spiritual life of the Hindu, so closely linked to the Ganges.

IFOR AC
AFON GANGA
21/00
6 Hydref October

Ail ddarllediad Repeated
18/30 12 Hydref October

Ganga
Ganges—

Mae llifogydd wedi bygwth y bobl sy'n byw ar lannau Afon Yangtse ers canrifoedd. Bellach mae cynlluniau ar waith i godi argae i ddiogelu'r bobl a chyflenwi trydan, ond mae'r prosiect yn trawsnewid ecosystem yr afon ac mae miliynau wedi cael eu gwneud yn ddigartref.

Bethan Gwanas sy'n dilyn hynt a helynt y bobl sy'n teimlo effaith Argae'r Tri Cheunant yn China wrth i'r wladwriaeth geisio rheoli llif bwerus Afon Yangtse.

Floods have threatened the lives of those living on the banks of the Yangtze for centuries. Work is underway on a huge dam to protect the people and provide electricity, but the project has transformed the ecosystem and thousands have been made homeless.

Author and presenter Bethan Gwanas meets some of the people affected by the Three Gorges Dam in China as the republic tries to control the powerful flow of the Yangtze.

BETHAN AC
AFON YANGTSE
21/00
13 Hydref October

Ail ddarlledied Repeated
18/30 19 Hydref October

Yangtse
Yangtze—

O ddinas Cairo i gefn gwlad Ethiopia, mae Aled Samuel yn crwydro glannau Afon Nîl. Wrth gwrdd â'r rheiny sy'n ddibynnol ar yr afon am eu bywoliaeth mae'n dod i ddeall y newidiadau sydd nawr yn digwydd yn yr hen wledydd hyn.

Mewn rhan o'r byd sydd i bob pwrpas yn anialwch, stori'r afon hon yw stori'r frwydr am ddŵr.

From Egypt's capital, Cairo, to rural Ethiopia, presenter Aled Samuel follows the path of the Nile. On meeting those who are dependent on the river for their livelihood he learns about the changes taking place in these countries.

In a region of the world that is essentially desert, the story of this river is the story of the fight for water.

ALED AC
AFON NÎL
21/00
20 Hydref October

Ail ddarlledIad Repeated
18/30 26 Hydref October

Nîl
Nile—

Iolo Williams sy'n ein cyflwyno i'r afon anhygoel anghysbell hon sy'n gartref i fwy o rywogaethau pysgod na Môr yr Iwerydd. Mae yna fygythiadau i'r afon gyda thirfeddianwyr yn gwastadu'r jwngl cyfagos ac mae ffordd o fyw pobloedd megis y Caboclos mewn perygl.

Mae rôl yr Amazon fel llwybr masnachol yn hollbwysig hefyd a bydd Iolo yn cwrdd â phobl o bob math sy'n byw ar ei glannau ac yn dibynnu arni.

Naturalist Iolo Williams introduces the Amazon—the incredible, remote river that is home to more species of fish than the Atlantic Ocean. There are threats to the river with landowners flattening the nearby jungle and the way of life of people such as the Caboclos is in danger.

The Amazon's role as a commercial route is important and Iolo will be meeting all sorts of people who live along its banks and who depend on it.

IOLO AC
AFON AMAZON
21/00
27 Hydref October

Ail ddarlledjad Repeated
18/30 2 Tachwedd November

Amazon—

Mae tarddle'r Rhein yn uchel ym mynyddoedd y Swistir, ac mae'r afon yn llifo ar draws Ewrop, drwy Awstria, yr Almaen, Ffrainc a Lwcsembwrg i'r Iseldiroedd.

Mae'r prifardd a'r prif lenor Mererid Hopwood yn ein tywys o geg yr afon yn yr Iseldiroedd at ei tharddle mewn glasier bregus yn yr Alpau. Ar hyd y ffordd mae hi'n siarad â rhai o'r bobl sy'n byw ar ei glannau ac yn trafod hanes cythryblus yr afon bwysig hon.

The source of the Rhine lies high in the mountains of Switzerland and the river runs across the heart of Europe, through Austria, Germany, France and Luxembourg to the Netherlands.

The award-winning poet and writer Mererid Hopwood leads us from the mouth of the river in the Netherlands to its source in a glacier in the Alps. En route she meets some of the people who live along its banks and discusses the turbulent history of this very important river.

MERERID AC
AFON RHEIN
21/00
3 Tachwedd November

Ail ddarllediad Repeated
18/30 9 Tachwedd November

Rhein
Rhine—

Bydd cyfres Yr Afon ar gael i'w gwylio am 35 diwrnod ar ôl y darllediad cyntaf, ar-lein ac yn rhad ac am ddim, er mwyn i chi wylio pan fydd yn gyfleus i chi. Ewch i s4c.co.uk/clic

Yr Afon will be available for you to watch for 35 days after its first broadcast, on-line and free of charge, so you can enjoy the series again at your convenience. Go to s4c.co.uk/clic

Mae S4C digidol ar gael ar:
S4C digidol is available on:

Sky 134
yn Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon
in England, Scotland and Northern Ireland

Sky 104
yng Nghymru in Wales

Freeview 4
yng Nghymru in Wales

Virgin TV 194
yng Nghymru in Wales

Freesat 104
yng Nghymru in Wales

Freesat 120
yn Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon
in England, Scotland and Northern Ireland

s4c.co.uk/clic

O Gymru gan From Wales by Green Bay Media

CERTIFIED CARBON NEUTRAL® company

CarbonNeutral.com

CO_2 emissions reduced to net zero in accordance with The CarbonNeutral Protocol

Mwynhewch fi, rhannwch fi gyda'ch ffrindiau ac ail-gylchwch fi!

Argraffwyd ar bapur wedi ei ail-gylchu gydag inc yn deillio o lysiau gan argraffwr ag Achrediad Amgylcheddol ISO 14001.

Enjoy me, share me with your friends and recycle me!

Printed on recycled paper using vegetable based inks by a printer holding Environmental Accreditation ISO 14001.